

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
VILLE DE LÉRY

RÈGLEMENT NUMÉRO 2021-497

DÉCRÉTANT UNE DÉPENSE ET UN EMPRUNT DE 40 525 000 \$ POUR EFFECTUER OU FAIRE EFFECTUER TOUS LES TRAVAUX NÉCESSAIRES AUX FINS DE L'INSTALLATION DE CONDUITES D'ÉGOUT SANITAIRE ET D'AQUEDUC AVEC PROTECTION INCENDIE (SECTEUR PHASE II), L'INTERCEPTION ET LE TRAITEMENT DES EAUX USÉES PROVENANT DE CES CONDUITES, LA CONSTRUCTION D'UN RÉSERVOIR D'EAU POTABLE ET D'UN POSTE DE SURPRESSION ET POUR LA CONFECTION DES PLANS ET DEVIS DÉFINITIFS POUR L'EXÉCUTION DE CES TRAVAUX

CONSIDÉRANT QUE le présent règlement numéro 2021-497 abroge et remplace le règlement numéro 2021-496 adopté le 13 mai 2021, modifié par la résolution 2021-07-115 du 28 juillet 2021, mais qui n'est jamais entrée en vigueur vu l'absence de l'approbation du ministre des Affaires municipales et de l'Habitation ;

CONSIDÉRANT QU' un avis de motion a été dûment donné et le dépôt d'un projet de règlement a été effectué lors de la séance extraordinaire du Conseil municipal tenue le 20 septembre 2021 ;

CONSIDÉRANT QU' en vertu de l'article 556 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ, chapitre C-19), ce règlement d'emprunt 2021-497 dont au moins 50% de la dépense prévue fait l'objet d'une subvention dont le versement est assuré par le gouvernement ou par l'un de ses ministres ou organismes n'est pas susceptible de faire l'objet d'un scrutin référendaire car il ne requiert que l'approbation du ministre des Affaires municipales et de l'Habitation ;

EN CONSÉQUENCE,

Il est proposé par
Appuyé par

Et résolu à

QU'IL soit décrété par le présent règlement 2021-497 de la Ville de Léry, ce qui suit :

ARTICLE 1: TRAVAUX

Le Conseil municipal est autorisé à effectuer ou faire effectuer tous les travaux nécessaires aux fins de l'installation de conduites d'égout sanitaire et d'aqueduc avec protection incendie sur les avenues du Manoir et Ross, les rues Asselin, de la Fraternité et Maple Crest, le secteur Burden, du boulevard de Léry et des chemins du Golf, du Hameau-de-la-Pointe-Ross, Saint-Laurent et du Lac-Saint-Louis ainsi que les non-riverains, l'interception et le traitement des eaux usées provenant de ces conduites, la construction d'un réservoir d'eau potable d'un volume approximatif de 950 mètres cubes et l'installation d'un poste de surpression ainsi que d'un groupe électrogène, les travaux d'augmentation de capacité du poste de pompage P-1, les frais contingents et à faire préparer les plans et devis définitifs aux fins de l'exécution desdits travaux, lesquels sont plus amplement décrits à l'estimation préparée par GBi en date du 12 août 2021, dossier numéro 11854-00, laquelle est jointe au présent règlement comme **annexe « A »**.

ARTICLE 2 : DÉPENSE

Le Conseil municipal est autorisé à dépenser une somme de 40 525 000 \$ pour les fins du présent règlement.

ARTICLE 3 : EMPRUNT

Aux fins d'acquitter les dépenses prévues par le présent règlement, le Conseil municipal est autorisé à emprunter une somme de 40 525 000 \$ sur une période de quarante (40) ans.

ARTICLE 4 : TAXE SPÉCIALE ET COMPENSATION

4.1 Pour pourvoir aux dépenses engagées relativement aux intérêts et au remboursement en capital des échéances annuelles de l'emprunt pour **24,68 %** de ces dépenses (L'équivalent d'un montant maximal en capital de 5 millions \$ sur un emprunt total net estimé de 20 257 371 \$), il est par le présent règlement affecté annuellement durant le terme de l'emprunt une portion des revenus généraux de la Ville de Léry pour pourvoir aux dépenses engagées relativement aux intérêts et au remboursement en capital des échéances annuelles de l'emprunt, conformément à l'article 547 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ, chapitre C-19).

4.2 Pour pourvoir aux dépenses engagées relativement aux intérêts et au remboursement en capital des échéances annuelles de l'emprunt pour **25,61 %** de ces dépenses (40 % de 85 % du 75,32 % résiduel), il est par le présent règlement imposé et il sera prélevé annuellement, durant le terme de l'emprunt, sur tous les immeubles imposables situés en bordure des rues où sont effectués les travaux ou qui apparaissent sur la liste intitulée « *Localisation des travaux* » jointe au présent règlement comme **annexe « B »** pour en faire partie intégrante, une taxe spéciale à un taux suffisant d'après leur valeur telle qu'elle apparaît au rôle d'évaluation en vigueur chaque année.

4.3 Pour pourvoir aux dépenses engagées relativement aux intérêts et au remboursement en capital des échéances annuelles de l'emprunt, pour **38,41 %** de ces dépenses (60 % de 85 % du 75,32 % résiduel), il est par le présent règlement imposé et il sera prélevé annuellement, durant le terme de l'emprunt, une compensation de chaque propriétaire d'un immeuble imposable situé en bordure d'une rue où sont effectués les travaux ou qui apparaît sur la liste intitulée « *Localisation des travaux* » jointe au présent règlement comme **annexe « B »** pour en faire partie intégrante.

Le montant de cette compensation sera établi annuellement en multipliant le nombre d'unités attribuées suivant le tableau ci-après à chaque immeuble imposable par la valeur attribuée à chaque unité. Cette valeur est déterminée en divisant la somme représentant **38,41 %** des dépenses engagées relativement aux intérêts et au remboursement en capital des échéances annuelles de l'emprunt par le nombre d'unités de l'ensemble des immeubles imposables apparaissant à la liste jointe en **annexe « B »**.

CATÉGORIE D'IMMEUBLES

NOMBRE D'UNITÉS

- | | |
|---|---|
| a) Immeuble résidentiel de 4 logements et moins | 1 |
| b) Immeuble résidentiel de plus de 4 logements | 2 |
| c) Autre immeuble | 1 |

4.4 Pour pourvoir aux dépenses engagées relativement aux intérêts et au remboursement en capital des échéances annuelles de l'emprunt, pour **11,30 %** de ces dépenses (15 % du 75,32 % résiduel), il est par le présent règlement imposé et il sera prélevé annuellement, durant le terme de l'emprunt, sur tous les immeubles imposables situés sur le territoire de la municipalité, une taxe spéciale à un taux suffisant d'après leur valeur, telle qu'elle apparaît au rôle d'évaluation en vigueur chaque année.

ARTICLE 5 : SUBVENTION

Le Conseil municipal affecte à la réduction de l'emprunt décrété par le présent règlement toute contribution ou subvention pouvant lui être versée pour le paiement d'une partie ou de la totalité de la dépense décrétée par le présent règlement.

Le Conseil municipal affecte également, au paiement d'une partie ou de la totalité du service de dette, toute subvention payable sur plusieurs années et, plus particulièrement, l'aide financière maximale de 20 267 629 \$ provenant du gouvernement du Québec à la suite de sa décision du 25 octobre 2017 (Décret 1035-2017), laquelle est plus amplement décrite dans la lettre jointe au présent règlement comme annexe « C » pour en faire partie intégrante.

Le terme de remboursement de l'emprunt correspondant au montant de la subvention sera ajusté automatiquement à la période fixée pour le versement de la subvention.

ARTICLE 6 : EMPLOI DE L'EXCÉDENT D'UNE AFFECTATION

S'il advient que le montant d'une affectation autorisée par le présent règlement est plus élevé que le montant effectivement dépensé en rapport avec cette affectation, le Conseil municipal est autorisé à faire emploi de cet excédent pour payer toute autre dépense décrétée par le présent règlement et pour laquelle l'affectation s'avérerait insuffisante.

ARTICLE 7 : ENTRÉE EN VIGUEUR

Le présent règlement entre en vigueur conformément à la loi.

ADOPTÉ à la séance extraordinaire du Conseil municipal tenue le __ septembre 2021,
résolution numéro 2021-09-xxx

AVIS DE MOTION DONNÉ LE :

20 SEPTEMBRE 2021

ADOPTION DU RÈGLEMENT LE :

__ SEPTEMBRE 2021

AVIS PUBLIC D'ADOPTION LE :

__ SEPTEMBRE 2021

RÉSULTAT DU REGISTRE : En vertu de l'article 556 de la *Loi sur les cités et*

villes (RLRQ, chapitre C-19), ce règlement d'emprunt dont au moins 50% de la dépense prévue fait l'objet d'une subvention dont le versement est assuré par le gouvernement ou par l'un de ses ministres ou organismes n'est pas susceptible de faire l'objet d'un scrutin référendaire car il ne requiert que l'approbation du ministre des Affaires municipales et de l'Habitation.

APPROBATION DE LA MINISTRE LE :

__ 2021

ENTRÉE EN VIGUEUR LE :

__ 2021

MAIRE

**DIRECTEUR GÉNÉRAL ET
SECRÉTAIRE-TRÉSORIER**

CERTIFICAT DE PUBLICATION

RÈGLEMENT NUMÉRO 2021-497

Je, soussigné, certifie sous mon serment d'office que j'ai publié l'avis ci-annexé en en affichant une copie au bureau de la municipalité entre 9 h et 12 h ; j'ai également fait publier cet avis dans le journal Le Soleil de Châteauguay, édition du __ septembre 2021.

EN FOI DE QUOI, je donne ce certificat, ce __^e jour du mois de septembre 2021.

Dale Stewart
Directeur général et secrétaire-trésorier

CERTIFICAT DE PUBLICATION

AVIS D'ENTRÉE EN VIGUEUR DU RÈGLEMENT NUMÉRO 2021-497

Je, soussigné, certifie sous mon serment d'office que j'ai publié l'avis ci-annexé en en affichant une copie au bureau de la municipalité entre __ h et __ h ; j'ai également fait publier cet avis dans le journal Le Soleil de Châteauguay, édition du __ 2021.

EN FOI DE QUOI, je donne ce certificat, ce __^e jour du mois de _____ 2021.

Dale Stewart
Directeur général et secrétaire-trésorier

ANNEXE A

**PROJET D'ÉGOUT ET D'AQUEDUC AVEC PROTECTION INCENDIE – PHASE II
ESTIMATION DES COÛTS**

AQUEDUC ET ÉGOUT - PHASE II - COÛTS (ESTIMATION)

Sous-total travaux :	34 300 395.05 \$	Selon rapport d'estimation de GBI (Soumission) - 2021-08-12
Imprévus (5 %) :	1 715 019.75 \$	Selon rapport d'estimation de GBI (Soumission) - 2021-08-12
Sous-total :	36 015 414.80 \$	
TVC payable (50 %) :	1 796 268.81 \$	
Sous-total :	<u>37 811 683.61 \$</u>	

Frais contingents (6.5 %) : 2 457 759.43 \$

Frais d'émission : 255 556.95 \$

Grand total : **40 525 000.00 \$**

VILLE DE LÉRY
CONSTRUCTION DES INFRASTRUCTURES DE LA PHASE II

APPEL D'OFFRES : V2018-003
N/DOSSIER : 11854-00

Date: Le 12 août 2021

COÛTS ESTIMÉS

<u>1</u>	CHEMIN DU LAC ST-LOUIS	14 981 976,75 \$
<u>2</u>	RUE PRESQU'ÎLE (ASSELIN)	1 044 226,90 \$
<u>3</u>	RUE PRESQU'ÎLE (FRATERNITÉ)	461 933,50 \$
<u>4</u>	RUE PRESQU'ÎLE (AV ROSS)	916 915,20 \$
<u>5</u>	RUE PRESQU'ÎLE (AV MANOIR)	1 448 427,55 \$
<u>6</u>	CHEMIN B	61 708,60 \$
<u>7</u>	CHEMIN C	58 772,30 \$
<u>8</u>	CHEMIN D	68 918,30 \$
<u>9</u>	CHEMIN E	303 468,60 \$
<u>10</u>	CHEMIN G	99 672,20 \$
<u>11</u>	CHEMIN H	69 992,20 \$
<u>12</u>	CHEMIN I	85 360,40 \$
<u>13</u>	CHEMIN J	41 622,40 \$
<u>14</u>	CHEMIN K	95 201,50 \$
<u>15</u>	CHEMIN L	129 857,50 \$
<u>16</u>	CHEMIN M	176 180,00 \$
<u>17</u>	CHEMIN M-N	53 100,90 \$
<u>18</u>	CHEMIN N	170 908,00 \$
<u>19</u>	CHEMIN O	89 319,00 \$
<u>20</u>	RUE HAMEAU	155 276,00 \$

VILLE DE LÉRY
CONSTRUCTION DES INFRASTRUCTURES DE LA PHASE II

Date: Le 12 août 2021

COÛTS ESTIMÉS

21	CHEMIN P-4	49 524,80 \$
22	CHEMIN P	73 412,10 \$
23	CHEMIN PQ	399 052,20 \$
24	BOUL. LÉRY	545 388,80 \$
25	CHEMIN Q	186 905,00 \$
26	CHEMIN QR	115 508,00 \$
27	CHEMIN R	154 060,00 \$
28	CHEMIN S	96 282,00 \$
29	CHEMIN ST	152 557,00 \$
30	CHEMIN T	60 206,00 \$
31	CHEMIN U	114 930,25 \$
32	CHEMIN V	203 582,00 \$
33	CHEMIN W	184 240,00 \$
34	CHEMIN Y	281 939,00 \$
35	CHEMIN Z	136 270,50 \$
36	CHEMIN AA	205 850,40 \$
37	CHEMIN BB	184 662,00 \$
38	CHEMIN BC	114 680,30 \$
39	CHEMIN CC	106 377,80 \$
40	CHEMIN MAPLE CREST	437 248,00 \$
41	CHEMIN DD	107 520,00 \$
42	CHEMIN DU GOLF	297 874,50 \$
43	CHEMIN DE	76 010,20 \$
44	CHEMIN EE	296 801,25 \$
45	CHEMIN FF	160 561,40 \$
46	CHEMIN GG	241 249,00 \$

VILLE DE LÉRY
CONSTRUCTION DES INFRASTRUCTURES DE LA PHASE II

Date: Le 12 août 2021

COÛTS ESTIMÉS

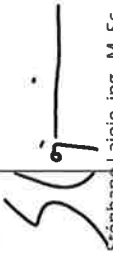
<u>47</u>	CHEMIN HH	59 696,00 \$
<u>48</u>	CHEMIN II	254 430,30 \$
<u>49</u>	CHEMIN KK	54 494,00 \$
<u>50</u>	CHEMIN LL	215 565,30 \$
<u>51</u>	CHEMIN KL	63 642,00 \$
<u>52</u>	CHEMIN LM	52 028,00 \$
<u>53</u>	CHEMIN MM	128 854,00 \$
<u>54</u>	CHEMIN NN	82 891,50 \$
<u>55</u>	CHEMIN OO	61 137,00 \$
<u>56</u>	CHEMIN PP	77 158,20 \$
<u>57</u>	CHEMIN QQ	124 752,20 \$
<u>58</u>	CHEMIN SS-RR	114 291,50 \$
<u>59</u>	CHEMIN TT	193 351,20 \$
<u>60</u>	CHEMIN TU	79 610,00 \$
<u>61</u>	CHEMIN SAINT-LAURENT (12 RÉSIDENCES)	403 297,25 \$
<u>62</u>	SECTEUR WOODLAND	187 924,50 \$
<u>63</u>	BOUL. RENÉ LÉVESQUE	102 954,55 \$
<u>64</u>	STATION P-1	14 649,75 \$
<u>65</u>	RÉSERVOIR ET CHLORATION	3 579 229,50 \$
<u>66</u>	POSTES DE POMPAGE PRINCIPAUX	1 919 458,00 \$
<u>67</u>	POSTES DE POMPAGE SECONDAIRES	1 035 450,00 \$

RÉSUMÉ DE L'ESTIMATION (SUITE)

VILLE DE LÉRY
CONSTRUCTION DES INFRASTRUCTURES DE LA PHASE II

Grand Sous-total	34 300 395,05 \$
Imprévus 5 %	1 715 019,75 \$
Total	36 015 414,80 \$
T.P.S. 5 %	1 800 770,74 \$
T.V.Q. 9,975 %	3 592 537,63 \$
GRAND TOTAL DE L'ESTIMATION	41 408 723,17 \$

gbi



Stéphane Lajoie, ing., M. Sc., PMP
Chef de service - Infrastructures

/sl

ANNEXE B

**PROJET D'ÉGOUT ET D'AQUEDUC AVEC PROTECTION INCENDIE – PHASE II
LOCALISATION DES TRAVAUX**

C-122
 03/11/2010

TERRE

PLAN DE PASSAGE

gbi

TOPOGRAPHIE
 Legend:
 - Cote de Marnac
 - Bord de canal
 - Cours d'eau
 - Tête de rampe
 - Valeur limite
 - Valeur de l'eau
 - Point d'annonce
 - Point de mesure
 - Point de passage
 - Point de départ
 - Point d'arrivée

AQUEUC ET EGOUR
 Legend:
 - Point d'annonce
 - Point de mesure
 - Point de passage
 - Point de départ
 - Point d'arrivée

PROFIL
 Legend:
 - Profil en long
 - Profil en travers
 - Profil en plan



1000	2000	3000	4000
5000	6000	7000	8000
9000	10000	11000	12000
13000	14000	15000	16000

Phase II - Localisation des travaux

Rue Asselin

Numéro civique	Matricule	Cadastre
110	8224-32-6515-0-000-0000	5 141 453
112	8224-32-7744-0-000-0000	5 141 463
114	8224-32-8867-0-000-0000	5 141 464
116	8224-43-0008-0-000-0000	5 141 470
118	8224-33-8729-0-000-0000	5 141 469
119	8224-22-9622-0-000-0000	5 141 488
120	8224-33-5340-0-000-0000	5 141 456
121	8224-22-7773-0-000-0000	5 141 487
122	8224-33-3152-0-000-0000	5 141 455
123	8224-22-7296-0-000-0000	5 141 486
124	8224-33-0864-0-000-0000	5 141 454
125	8224-23-4822-0-000-0000	5 141 485
126	8224-23-8467-0-000-0000	5 141 458
127	8224-23-2333-0-000-0000	5 141 484

Rue de la Fraternité

Numéro civique	Matricule	Cadastre
103	8224-24-2373-0-000-0000	5 141 516
105	8224-14-9749-0-000-0000	5 141 512
106 - 106 A	8224-15-8202-0-000-0000	5 141 524
107	8224-14-5931-0-000-0000	5 141 510
108	8224-14-5081-0-000-0000	5 141 522
109	8224-14-1824-0-000-0000	5 141 508
110	8224-14-1274-0-000-0000	5 141 520
111	8224-04-7726-0-000-0000	5 141 505

Chemin du Golf

Numéro civique	Matricule	Cadastre
3	8123-44-2960-0-000-0000	5 141 351
870-871	8123-55-1904-0-000-0000	5 141 362, 5 141 363
874	8123-54-4391-0-000-0000	5 141 365
876	8123-54-6479-0-000-0000	5 141 359
878	8123-64-0191-0-000-0000	5 141 360
880	8123-44-9762-0-000-0000	5 141 353
884	8123-54-5034-0-000-0000	5 141 358

Chemin du Hameau-de-la-Pointe-Ross

Numéro civique	Matricule	Cadastre
100	8224-06-4634-0-000-0000	5 141 553
200	8124-96-8409-0-000-0000	5 141 552
300	8124-95-3871-0-000-0000	5 141 551

Chemin du Lac-Saint-Louis

Numéro civique	Matricule	Cadastre
2 - 10	8123-22-1415-0-000-0092	5 141 933, 5 141 937
12 - 14	8123-22-1415-0-000-0066	5 142 697
18	8123-22-1415-0-000-0085	5 142 696
22	8123-22-1415-0-000-0097	5 141 935
26 - 26 A	8123-22-1415-0-000-0108	5 141 930, 5 141 934
32	8123-22-1415-0-000-0120	5 140 777, 5 141 928
36	8123-22-1415-0-000-0125	5 140 780, 5 141 927, 5 790 081
40 - 44	8123-22-1415-0-000-0133	5 140 769, 5 141 926
48	8123-22-1415-0-000-0145	5 141 918, 5 141 925
52 - 56	8123-22-1415-0-000-0164	5 140 776
60	8123-22-1415-0-000-0193	5 141 917
64	8123-22-1415-0-000-0204	5 141 916
72	8123-22-1415-0-000-0236	5 141 914, 5 141 921
76	8123-22-1415-0-000-0256	5 141 913, 5 141 920
78	8123-22-1415-0-000-0267	5 140 775
80	8123-22-1415-0-000-0273	5 140 774, 5 141 919, 5 142 885
81	8123-22-1415-0-000-0279	5 142 883
85	8123-22-1415-0-000-0289	5 142 882
87	8123-22-1415-0-000-0291	5 142 881
89	8123-22-1415-0-000-0292	5 142 880
90	8123-22-1415-0-000-0293	5 141 911
96	8123-22-1415-0-000-0316	5 140 770
100	8225-73-9243-0-000-0000	5 141 897
104 - 106	8123-22-1415-0-000-0013	5 141 903
112 - 112 A	8123-22-1415-0-000-0046	5 141 909
114	8123-22-1415-0-000-0054	5 141 902, 5 142 879
116	8123-22-1415-0-000-0063	5 141 901
118	8123-22-1415-0-000-0065	5 141 896
120	8123-22-1415-0-000-0067	5 141 906
122	8123-22-1415-0-000-0068	5 141 894
124	8123-22-1415-0-000-0069	5 141 893
126 B	8123-22-1415-0-000-0070	5 141 907
126	8123-22-1415-0-000-0071	5 141 905

Chemin du Lac-Saint-Louis

Numéro civique	Matricule	Cadastre
128 - 130	8123-22-1415-0-000-0072	5 141 891
132	8123-22-1415-0-000-0073	5 141 904
134	8123-22-1415-0-000-0074	5 141 895
136 - 144	8123-22-1415-0-000-0075	5 141 900, 5 142 877
146	8123-22-1415-0-000-0076	5 141 883, 5 142 874
148	8123-22-1415-0-000-0077	5 141 888
154 - 158	8123-22-1415-0-000-0078	5 141 892
162	8123-22-1415-0-000-0079	5 140 793
166	8123-22-1415-0-000-0080	5 141 890
170	8123-22-1415-0-000-0081	6 277 379
172	8123-22-1415-0-000-0082	6 277 280
174 - 176	8123-22-1415-0-000-0083	5 141 881
179	8123-22-1415-0-000-0084	5 142 872
180	8123-22-1415-0-000-0086	5 141 880
182	8123-22-1415-0-000-0087	5 140 792, 5 790 075
184	8123-22-1415-0-000-0088	5 141 887
185	8123-22-1415-0-000-0089	5 142 869
186	8123-22-1415-0-000-0090	5 141 879
196 - 198	8123-22-1415-0-000-0091	5 141 877
200	8123-22-1415-0-000-0093	5 141 886
208	8123-22-1415-0-000-0094	5 141 885
216	8123-22-1415-0-000-0095	5 140 790
218	8123-22-1415-0-000-0096	5 141 872
220	8123-22-1415-0-000-0098	5 141 876
224	8123-22-1415-0-000-0099	5 141 875
225	8123-22-1415-0-000-0100	5 142 868
227	8123-22-1415-0-000-0101	5 142 867
228	8123-22-1415-0-000-0102	5 141 868, 5 142 865
230	8123-22-1415-0-000-0103	5 141 871
240	8123-22-1415-0-000-0104	5 141 870
242	8123-22-1415-0-000-0105	5 141 867, 5 142 864
246 - 252	8123-22-1415-0-000-0106	5 142 863, 5 141 869
254	8123-22-1415-0-000-0107	5 141 862, 5 142 862
280	8123-22-1415-0-000-0109	5 141 865, 5 142 861
282	8123-22-1415-0-000-0110	5 141 864
288	8123-22-1415-0-000-0111	5 141 860
292	8123-22-1415-0-000-0112	5 141 859
294	8123-22-1415-0-000-0113	5 141 863
300	8123-22-1415-0-000-0114	5 141 861
304	8123-22-1415-0-000-0115	5 141 858

Chemin du Lac-Saint-Louis

Numéro civique	Matricule	Cadastre
305	8123-22-1415-0-000-0116	5 142 859
308	8123-22-1415-0-000-0117	5 141 857
309	8123-22-1415-0-000-0118	5 142 857
310	8123-22-1415-0-000-0119	5 141 856
320	8123-22-1415-0-000-0121	5 141 853, 5 142 856
334	8123-22-1415-0-000-0122	5 141 854, 5 142 854
338 - 348	8123-22-1415-0-000-0123	5 141 855, 5 142 853
350	8123-22-1415-0-000-0124	5 141 852
360	8123-22-1415-0-000-0126	5 141 838, 5 141 849
364 A	8123-22-1415-0-000-0127	5 141 850
364 B	8123-22-1415-0-000-0128	5 141 851
364	8123-22-1415-0-000-0129	5 141 837, 5 141 848
366	8123-22-1415-0-000-0130	5 141 836, 5 141 847
370	8123-22-1415-0-000-0131	5 141 845
390	8123-22-1415-0-000-0132	5 141 846
400	8123-22-1415-0-000-0134	5 141 828
444	8123-22-1415-0-000-0135	5 141 844
452	8123-22-1415-0-000-0136	5 141 841
454	8123-22-1415-0-000-0137	5 141 843
456	8123-22-1415-0-000-0138	5 141 842
458	8123-22-1415-0-000-0139	5 141 839
466	8123-22-1415-0-000-0140	5 141 825
472	8123-22-1415-0-000-0141	5 141 826
474 A	8123-22-1415-0-000-0142	5 141 824
474	8123-22-1415-0-000-0143	5 141 827
479	8123-22-1415-0-000-0144	5 141 832
480	8123-22-1415-0-000-0146	5 141 822
485	8123-22-1415-0-000-0147	5 141 830
486	8123-22-1415-0-000-0148	5 141 819
488	8123-22-1415-0-000-0149	5 141 820
492	8123-22-1415-0-000-0150	5 141 821
500	8123-22-1415-0-000-0151	5 141 816
506	8123-22-1415-0-000-0152	5 141 817
507	8123-22-1415-0-000-0153	5 141 829
509	8123-22-1415-0-000-0154	5 141 556
510	8123-22-1415-0-000-0155	5 141 557
511	8123-22-1415-0-000-0156	5 141 555
513 A	8123-22-1415-0-000-0157	5 141 534
513	8123-22-1415-0-000-0158	5 141 554, 5 790 083, 5 790 084, 5 790 085
514	8123-22-1415-0-000-0159	5 141 558

Chemin du Lac-Saint-Louis

Numéro civique	Matricule	Cadastre
515	8123-22-1415-0-000-0160	5 141 541
516	8123-22-1415-0-000-0161	5 141 559
517	8123-22-1415-0-000-0162	5 141 542
519	8123-22-1415-0-000-0163	5 141 538
520	8123-22-1415-0-000-0165	5 141 560
521	8123-22-1415-0-000-0166	5 141 540
523	8123-22-1415-0-000-0167	5 141 544
526	8123-22-1415-0-000-0168	5 141 561
527	8123-22-1415-0-000-0169	5 141 546
528	8123-22-1415-0-000-0170	5 141 562
530	8123-22-1415-0-000-0171	5 141 563
531	8123-22-1415-0-000-0172	5 141 476
532	8123-22-1415-0-000-0173	5 141 564
533	8123-22-1415-0-000-0174	5 141 478
534	8123-22-1415-0-000-0175	5 141 565
535	8123-22-1415-0-000-0176	5 141 481
536	8123-22-1415-0-000-0177	5 141 448
538	8123-22-1415-0-000-0178	5 141 446
540	8123-22-1415-0-000-0179	5 141 445
541	8123-22-1415-0-000-0180	5 141 480
545	8123-22-1415-0-000-0181	5 141 475, 5 141 479
549	8123-22-1415-0-000-0182	5 141 472
550	8123-22-1415-0-000-0183	5 141 444
553	8123-22-1415-0-000-0184	5 141 477
557 - 559	8123-22-1415-0-000-0185	5 141 473
560	8123-22-1415-0-000-0186	5 141 449
562	8123-22-1415-0-000-0187	5 141 442
563	8123-22-1415-0-000-0188	5 141 471
565	8123-22-1415-0-000-0189	5 141 468
575	8123-22-1415-0-000-0190	5 141 467
577	8123-22-1415-0-000-0191	5 141 466
579	8123-22-1415-0-000-0192	5 141 465
603	8123-22-1415-0-000-0194	5 141 815
605	8123-22-1415-0-000-0195	5 141 814
615	8123-22-1415-0-000-0196	5 141 812
627 - 631	8123-22-1415-0-000-0197	5 141 811, 5 882 460, 5 933 092
630	8123-22-1415-0-000-0198	5 141 440
633	8123-22-1415-0-000-0199	5 871 529
634	8123-22-1415-0-000-0200	5 141 438
635	8123-22-1415-0-000-0201	5 871 530

Chemin du Lac-Saint-Louis

Numéro civique	Matricule	Cadastre
637	8123-22-1415-0-000-0202	5 871 528
638	8123-22-1415-0-000-0203	5 141 439
643	8123-22-1415-0-000-0205	5 871 531
646	8123-22-1415-0-000-0206	5 141 432
647	8123-22-1415-0-000-0207	5 871 532
648	8123-22-1415-0-000-0208	5 141 429
650	8123-22-1415-0-000-0209	5 141 431, 5 141 437
654	8123-22-1415-0-000-0210	5 141 426
655	8123-22-1415-0-000-0211	5 914 142
656	8123-22-1415-0-000-0212	5 141 425
657	8123-22-1415-0-000-0213	5 914 155
661	8123-22-1415-0-000-0214	5 914 154
663	8123-22-1415-0-000-0215	5 141 801
669	8123-22-1415-0-000-0216	5 141 796, 5 790 138, 5 790 139
670	8123-22-1415-0-000-0217	5 141 422
683	8123-22-1415-0-000-0218	5 141 798
685	8123-22-1415-0-000-0219	5 141 795
687	8123-22-1415-0-000-0220	5 141 794
691	8123-22-1415-0-000-0221	5 141 782
695	8123-22-1415-0-000-0222	5 141 786
697	8123-22-1415-0-000-0223	5 141 789
699	8123-22-1415-0-000-0224	5 141 791
700	8123-22-1415-0-000-0225	5 141 415
701	8123-22-1415-0-000-0226	5 141 790
702	8123-22-1415-0-000-0227	5 141 414
703	8123-22-1415-0-000-0228	5 141 787
709	8123-22-1415-0-000-0229	5 141 785
710	8123-22-1415-0-000-0230	5 141 410, 5 141 413
711	8123-22-1415-0-000-0231	5 141 783
712	8123-22-1415-0-000-0232	5 141 408
715	8123-22-1415-0-000-0233	5 141 781
717	8123-22-1415-0-000-0234	5 141 779
719	8123-22-1415-0-000-0235	5 141 778
721	8123-22-1415-0-000-0237	5 141 780
722	8123-22-1415-0-000-0238	5 141 407
724	8123-22-1415-0-000-0239	5 141 411
726	8123-22-1415-0-000-0240	5 141 412
731	8123-22-1415-0-000-0241	5 141 776, 5 141 777
734	8123-22-1415-0-000-0242	5 141 409
736	8123-22-1415-0-000-0243	5 141 406

Chemin du Lac-Saint-Louis

Numéro civique	Matricule	Cadastre
737	8123-22-1415-0-000-0244	5 141 775
738	8123-22-1415-0-000-0245	5 141 403
740	8123-22-1415-0-000-0246	5 141 402
741	8123-22-1415-0-000-0247	5 141 793
743	8123-22-1415-0-000-0248	5 141 774
747	8123-22-1415-0-000-0249	5 141 772
748	8123-22-1415-0-000-0250	5 141 401
750	8123-22-1415-0-000-0251	5 141 400, 5 790 098
751	8123-22-1415-0-000-0252	5 141 771
752	8123-22-1415-0-000-0253	5 141 393
755	8123-22-1415-0-000-0254	5 141 768
756	8123-22-1415-0-000-0255	5 141 392
760	8123-22-1415-0-000-0257	5 141 399
765	8123-22-1415-0-000-0258	5 141 770
766	8123-22-1415-0-000-0259	5 141 398
767	8123-22-1415-0-000-0260	5 141 769
769 - 771	8123-22-1415-0-000-0261	5 141 767
774 - 774 A	8123-22-1415-0-000-0262	5 141 390
775	8123-22-1415-0-000-0263	5 853 451, 5 853 452
776	8123-22-1415-0-000-0264	5 141 389
778	8123-22-1415-0-000-0265	5 141 391
779	8123-22-1415-0-000-0266	5 141 758
782	8123-22-1415-0-000-0268	5 141 388
789	8123-22-1415-0-000-0269	5 853 449, 5 853 450
793	8123-22-1415-0-000-0270	5 141 764
794	8123-22-1415-0-000-0271	5 141 383
798	8123-22-1415-0-000-0272	5 141 378
800	8123-22-1415-0-000-0274	5 141 377
801	8123-22-1415-0-000-0275	5 141 757
802	8123-22-1415-0-000-0276	5 141 376
805	8123-22-1415-0-000-0277	5 141 756, 5 790 076, 5 141 760
807	8123-22-1415-0-000-0278	5 141 762
827	8123-22-1415-0-000-0280	5 141 759
835	8123-22-1415-0-000-0281	5 141 754
836	8123-22-1415-0-000-0282	5 141 368
837	8123-22-1415-0-000-0283	5 141 755
840 A	8123-22-1415-0-000-0284	5 141 372
840	8123-22-1415-0-000-0285	5 141 367
844	8123-22-1415-0-000-0286	5 141 366
845	8123-22-1415-0-000-0287	5 141 752

Chemin du Lac-Saint-Louis

Numéro civique	Matricule	Cadastre
847	8123-22-1415-0-000-0288	5 141 753
851	8123-22-1415-0-000-0290	5 141 751
900	8123-22-1415-0-000-0294	5 141 356
908	8123-22-1415-0-000-0295	5 141 354
909	8123-22-1415-0-000-0296	5 141 748, 5 141 750
910	8123-22-1415-0-000-0297	5 141 350
914	8123-22-1415-0-000-0298	5 141 346
915	8123-22-1415-0-000-0299	5 141 747
916	8123-22-1415-0-000-0300	5 141 349
918	8123-22-1415-0-000-0301	5 141 348
921	8123-22-1415-0-000-0302	5 141 746
922	8123-22-1415-0-000-0303	5 141 344
924	8123-22-1415-0-000-0304	5 141 345
925	8123-22-1415-0-000-0305	5 141 744, 5 141 745, 5 790 150
930 - 930 A	8123-22-1415-0-000-0306	5 141 341
936	8123-22-1415-0-000-0307	5 141 333
938	8123-22-1415-0-000-0308	5 141 334
939	8123-22-1415-0-000-0309	5 141 743
940	8123-22-1415-0-000-0310	5 141 332
942	8123-22-1415-0-000-0311	5 141 339, 5 790 082
949	8123-22-1415-0-000-0312	5 141 742
950	8123-22-1415-0-000-0313	5 141 330
952	8123-22-1415-0-000-0314	5 141 331
956	8123-22-1415-0-000-0315	5 141 328, 5 141 741
960 - 970	8123-22-1415-0-000-0317	5 141 329
972	8123-22-1415-0-000-0318	5 141 327, 5 141 739
974	8123-22-1415-0-000-0319	5 141 326
980	8123-22-1415-0-000-0320	5 141 319, 5 141 320
981	8123-22-1415-0-000-0321	5 141 737
984	8123-22-1415-0-000-0322	5 141 318
985	8123-22-1415-0-000-0323	5 141 736
986	8123-22-1415-0-000-0324	5 141 322
992	8123-22-1415-0-000-0325	5 141 315
996	8123-22-1415-0-000-0326	5 141 314
1000	8123-12-1964-0-000-0000	5 141 313
1001	8123-03-6507-0-000-0000	5 141 734
1002	8123-12-0254-0-000-0000	5 141 312
1006	8123-12-6243-0-000-0000	5 141 316
1008	8123-12-9227-0-000-0000	5 141 317
1010	8123-22-1415-0-000-0000	5 141 324

Chemin du Lac-Saint-Louis

Numéro civique	Matricule	Cadastre
1012	8123-22-1415-0-000-0001	5 141 325
1016	8123-22-1415-0-000-0002	5 141 311
1018	8123-22-1415-0-000-0003	5 141 307
1020	8123-22-1415-0-000-0004	5 141 310
1022	8123-22-1415-0-000-0005	5 141 309
1024	8123-22-1415-0-000-0006	5 141 308
1025	8123-22-1415-0-000-0007	5 141 733
1028	8123-22-1415-0-000-0008	5 141 305
1031	8123-22-1415-0-000-0009	5 141 732
1032	8123-22-1415-0-000-0010	5 141 301
1033 - 1037	8123-22-1415-0-000-0011	5 141 731
1039	8123-22-1415-0-000-0012	5 141 730
1044	8123-22-1415-0-000-0014	5 141 300, 5 790 100
1048	8123-22-1415-0-000-0015	5 141 298
1052 - 1054	8123-22-1415-0-000-0016	5 141 297
1055	8123-22-1415-0-000-0017	5 141 726
1059	8123-22-1415-0-000-0018	5 141 723
1060 - 1060 AB	8123-22-1415-0-000-0019	5 141 299
1063	8123-22-1415-0-000-0020	5 141 727
1066	8123-22-1415-0-000-0021	5 141 302
1071	8123-22-1415-0-000-0022	5 141 722
1072	8123-22-1415-0-000-0023	5 141 296
1074 - 1074 A	8123-22-1415-0-000-0024	5 141 294
1075	8123-22-1415-0-000-0025	5 141 720
1076	8123-22-1415-0-000-0026	5 141 292
1080	8123-22-1415-0-000-0027	5 141 291
1084	8123-22-1415-0-000-0028	5 141 288
1085	8123-22-1415-0-000-0029	5 141 724
1086	8123-22-1415-0-000-0030	5 141 289
1087	8123-22-1415-0-000-0031	5 141 721
1089	8123-22-1415-0-000-0032	5 141 719
1091	8123-22-1415-0-000-0033	5 141 718
1092	8123-22-1415-0-000-0034	5 141 287
1094	8123-22-1415-0-000-0035	5 141 290
1097 - 1101	8123-22-1415-0-000-0036	5 141 715
1098	8123-22-1415-0-000-0037	5 141 293
1106	8123-22-1415-0-000-0038	5 141 286
1107 - 1109	8123-22-1415-0-000-0039	5 141 714
1108	8123-22-1415-0-000-0040	5 141 285
1110	8123-22-1415-0-000-0041	5 141 283

Chemin du Lac-Saint-Louis

Numéro civique	Matricule	Cadastre
1113	8123-22-1415-0-000-0042	5 141 716
1115	8123-22-1415-0-000-0043	5 141 712
1118	8123-22-1415-0-000-0044	5 141 282
1119	8123-22-1415-0-000-0045	5 141 713
1121	8123-22-1415-0-000-0047	5 141 709
1122	8123-22-1415-0-000-0048	5 141 281
1125	8123-22-1415-0-000-0049	5 141 707
1127	8123-22-1415-0-000-0050	5 141 710
1132	8123-22-1415-0-000-0051	5 141 277
1133	8123-22-1415-0-000-0052	5 141 705
1136	8123-22-1415-0-000-0053	5 141 279
1140	8123-22-1415-0-000-0055	5 141 275
1141	8123-22-1415-0-000-0056	5 141 706
1143	8123-22-1415-0-000-0057	5 141 704
1144	8123-22-1415-0-000-0058	5 141 278
1145	8123-22-1415-0-000-0059	5 141 701
1146	8123-22-1415-0-000-0060	5 141 280
1151	8123-22-1415-0-000-0061	5 141 703
1157	8123-22-1415-0-000-0062	5 141 700
1160	8123-22-1415-0-000-0064	5 141 271

Boulevard de Léry

Numéro civique	Matricule	Cadastre
400 - 412	8324-15-1352-0-000-0000	5 141 574
406	8324-16-4902-0-000-0000	5 141 575
414	8324-15-7614-0-000-0000	5 141 576
418	8324-04-6484-0-000-0000	5 141 571
422	8324-14-2554-0-000-0000	5 141 572
424	8324-33-9225-0-000-0000	5 140 619, 5 141 573, 5 790 068
426	8324-24-0886-0-000-0000	5 141 578
621	8224-30-5656-0-000-0000	5 141 441
627	8223-39-4372-0-000-0000	5 141 436
637	8223-39-0651-0-000-0000	5 141 435
641	8223-29-8524-0-000-0000	5 141 434
643	8223-29-5003-0-000-0000	5 141 433
695	8223-18-8687-0-000-0000	5 141 427
699	8223-18-4159-0-000-0000	5 141 424
701	8223-18-0214-0-000-0000	5 141 423
703 - 703 A	8223-08-5640-0-000-0000	5 141 420
707	8223-08-3932-0-000-0000	5 141 418

Boulevard de Léry

Numéro civique	Matricule	Cadastre
709	8223-08-2816-0-000-0000	5 141 419
725	8223-07-3154-0-000-0000	5 141 417
747	8123-97-4641-0-000-0000	5 141 404
775 - 777	8123-96-0289-0-000-0000	5 171 397
787	8123-86-6666-0-000-0000	5 141 396
789	8123-86-5646-0-000-0000	5 141 395
801	8123-86-2307-0-000-0000	5 141 387, 5 790 091, 5 790 092
831 - 833	8123-75-2131-0-000-0000	5 141 379
853	8123-65-8308-0-000-0000	5 141 375
855	8123-64-3884-0-000-0000	5 141 369, 5 141 370
903	8123-54-0022-0-000-0000	5 141 357
919 - 919 A	8123-44-6701-0-000-0000	5 141 352
923	8123-44-0137-0-000-0000	5 141 347
925	8123-34-6305-0-000-0000	5 141 342
927	8123-43-0782-0-000-0000	5 141 340
929	8123-43-5159-0-000-0000	5 141 343
963	8123-33-5726-0-000-0000	5 141 338
967	8123-32-5693-0-000-0000	5 141 335
969	8123-23-9820-0-000-0000	5 141 336
1037	8123-11-3821-0-000-0000	5 141 306
1043 A - 1043 C	8123-10-1783-0-000-0000	5 141 303
1074	8122-19-8173-0-000-0000	5 141 267
1083	8123-00-4418-0-000-0000	5 141 295
1100	8122-08-8162-0-000-0000	5 141 263
1145	8022-88-8469-0-000-0000	5 141 274
1148	8122-26-9791-0-000-0000	5 140 634

Avenue du Manoir

Numéro civique	Matricule	Cadastre
105	8224-34-7592-0-000-0000	5 141 482
107	8224-34-4970-0-000-0000	5 141 462
109	8224-34-2649-0-000-0000	5 141 460
111	8224-34-0429-0-000-0000	5 141 459
113	8224-24-8108-0-000-0000	5 141 457
114	8224-24-3937-0-000-0000	5 141 514
115	8224-23-5687-0-000-0000	5 141 452
116	8224-24-1321-0-000-0000	5 141 513
118	8224-14-8205-0-000-0000	5 141 511
119	8224-13-6727-0-000-0000	5 141 501
120	8224-13-4995-0-000-0000	5 141 509

Avenue du Manoir

Numéro civique	Matricule	Cadastre
121	8224-13-3325-0-000-0000	5 141 500
122	8224-13-1690-0-000-0000	5 141 507
123	8224-13-0025-0-000-0000	5 141 499
124	8224-03-8291-0-000-0000	5 141 506
125	8224-03-6827-0-000-0000	5 141 798
126	8224-03-4898-0-000-0000	5 141 504
127	8224-03-3931-0-000-0000	5 141 497
128	8224-04-1111-0-000-0000	5 141 502
129	8224-03-1141-0-000-0000	5 141 496
131	8124-93-8453-0-000-0000	5 141 495
133	8124-93-5865-0-000-0000	5 141 490
134	8124-94-6138-0-000-0000	5 141 525
135	8124-93-3276-0-000-0000	5 141 493
136	8124-94-3054-0-000-0000	5 141 549
137	8124-93-0077-0-000-0000	5 141 492, 5 885 943
138	8124-94-0166-0-000-0000	5 141 548
139	8124-83-6272-0-000-0000	5 141 491
140	8124-85-9919-0-000-0000	5 141 550
141	8124-83-3386-0-000-0000	5 141 489, 5 790 096
150	8124-74-7730-0-000-0000	5 141 547, 5 790 147

rue Maple Crest

Numéro civique	Matricule	Cadastre
4	8123-65-4169-0-000-0000	5 141 373
5	8123-65-9796-0-000-0000	5 141 381
6	8123-65-7349-0-000-0000	5 141 374
7	8123-76-1019-0-000-0000	5 141 382

Avenue Ross

Numéro civique	Matricule	Cadastre
106	8224-34-0497-0-000-0000	5 141 545
108	8224-25-7112-0-000-0000	5 141 543
109	8224-24-6261-0-000-0000	5 141 515
110	8224-25-4427-0-000-0000	5 141 539
112	8224-25-1743-0-000-0000	5 141 537
114	8224-15-8860-0-000-0000	5 141 536
116	8224-15-5878-0-000-0000	5 141 535
117	8224-15-5316-0-000-0000	5 141 523
118	8224-15-2994-0-000-0000	5 141 533

Avenue Ross

Numéro civique	Matricule	Cadastré
119	8224-15-2837-0-000-0000	5 141 521
120	8224-05-9595-0-000-0000	5 141 532
121	8224-15-0618-0-000-0000	5 141 519
122	8224-05-7868-0-000-0000	5 141 531
123	8224-04-8795-0-000-0000	5 141 518
124	8224-05-5744-0-000-0000	5 141 530
125	8224-04-6776-0-000-0000	5 141 517
126	8224-05-3620-0-000-0000	5 141 529
128	8224-04-1699-0-000-0000	5 141 528
129	8224-04-3336-0-000-0000	5 141 503
130	8124-94-9680-0-000-0000	5 141 527
132	8124-94-7960-0-000-0000	5 141 526

Chemin Saint-Laurent

Numéro civique	Matricule	Cadastré
613	8223-69-5889-0-000-0000	5 140 737
614	8224-50-8625-0-000-0000	5 140 736
615	8223-69-1856-0-000-0000	5 140 734
616	8223-59-5492-0-000-0000	5 140 735
618	8223-59-0543-0-000-0000	5 140 731
619	8223-59-8822-0-000-0000	5 140 733
622 - 622 A	8223-49-6303-0-000-0000	5 140 728
623	8223-59-5609-0-000-0000	5 140 732
625	8223-58-2477-0-000-0000	5 140 730
626	8223-48-3880-0-000-0000	5 140 727
629	8223-48-9145-0-000-0000	5 140 729
630	8223-48-0636-0-000-0000	5 140 726

ANNEXE C

**PROJET D'ÉGOUT ET D'AQUEDUC AVEC PROTECTION INCENDIE – PHASE II
SUBVENTION DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC – 15 DÉCEMBRE 2017**

Québec, le 15 décembre 2017

Monsieur Walter Letham
Maire
Ville de Léry
1, rue de l'Hôtel-de-Ville
Léry (Québec) J6N 1E8

Monsieur le Maire,

À la suite de la décision du gouvernement du Québec du 25 octobre 2017, je vous confirme l'octroi d'une aide financière maximale de 20 267 629 \$ correspondant à 66 ⅔ % du coût du projet de mise en place d'un réseau d'eau potable et d'eaux usées dans le secteur est de la Ville.

Un protocole d'entente établissant les travaux admissibles à l'aide financière ainsi que les modalités de versement de cette dernière vous sera transmis ultérieurement.

Par ailleurs, je vous rappelle l'importance de respecter les lois, règlements et normes en vigueur pour la réalisation de ce projet.

Si vous désirez obtenir des renseignements supplémentaires, je vous invite à communiquer avec la Direction des infrastructures – Montréal au 514 873-3335.

Veuillez agréer, Monsieur le Maire, l'expression de mes sentiments les meilleurs.

Le sous-ministre,



Marc Croteau

Québec
Aile Chauveau, 4^e étage
10, rue Pierre-Olivier-Chauveau
Québec (Québec) G1R 4J3
Téléphone : 418 691-2040
Télocopieur : 418 644-9863
www.mamot.gouv.qc.ca

Montréal
800, rue du Square-Victoria
C. P. 83, succ. Tour-de-la-Bourse
Montréal (Québec) H4Z 1B7
Téléphone : 418 691-2040
Télocopieur : 418 644-9863

RECU LE

-12- 2 0 2017

VILLE DE LÉRY

8. CONVENTION VERBALE

Toute entente verbale non incluse au présent document est nulle.

9. LOIS APPLICABLES

Le présent engagement est régi par les lois du Québec et en cas de contestation, les tribunaux du Québec seront seuls compétents.

67422

Gouvernement du Québec

Décret 1035-2017, 25 octobre 2017

CONCERNANT l'octroi à la Ville de Léry d'une aide financière maximale de 20 267 629 \$, sous forme de remboursement d'emprunt, à laquelle s'ajouteront les intérêts, pour la mise en place d'un réseau d'eau potable et d'eaux usées

ATTENDU QUE la Ville de Léry entend réaliser un projet visant la mise en place d'un réseau d'eau potable et d'eaux usées dans son secteur est;

ATTENDU QUE la Ville de Léry a sollicité une aide financière auprès du gouvernement du Québec pour réaliser ce projet;

ATTENDU QUE le coût maximal du projet est établi à 30 401 444 \$;

ATTENDU QUE, conformément au premier alinéa et au paragraphe 5^o du deuxième alinéa de l'article 7 de la Loi sur le ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire (chapitre M-22.1), le ministre des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire veille à la bonne administration du système municipal dans l'intérêt des municipalités et de leurs citoyens et qu'à cette fin il doit notamment aider et soutenir les municipalités dans l'exercice de leurs fonctions;

ATTENDU QU'il y a lieu d'autoriser l'octroi à la Ville de Léry d'une aide financière maximale de 20 267 629 \$, correspondant à 66 2/3 % du coût du projet visant la mise en place d'un réseau d'eau potable et d'eaux usées, sous forme de remboursement d'emprunt, à laquelle s'ajouteront les intérêts;

ATTENDU QU'en vertu du paragraphe a de l'article 3 du Règlement sur la promesse et l'octroi de subventions (chapitre A-6.01, r. 6) tout octroi et toute promesse de subvention doivent être soumis à l'approbation préalable du gouvernement, sur recommandation du Conseil du trésor, lorsque le montant de cet octroi ou de cette promesse est égal ou supérieur à 1 000 000 \$;

IL EST ORDONNÉ, en conséquence :

QUE le ministre des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire soit autorisé à octroyer à la Ville de Léry une aide financière maximale de 20 267 629 \$, correspondant à 66 2/3 % du coût du projet visant la mise en place d'un réseau d'eau potable et d'eaux usées, sous forme de remboursement d'emprunt, à laquelle s'ajouteront les intérêts.

Le greffier du Conseil exécutif,
JUAN ROBERTO IGLESIAS

67424

Gouvernement du Québec

Décret 1036-2017, 25 octobre 2017

CONCERNANT l'approbation de l'Entente de contribution pour l'Initiative Canada-Québec d'aide aux entreprises agricoles affectées par des épisodes exceptionnels de grêle en 2017

ATTENDU QUE plusieurs entreprises agricoles situées dans plusieurs régions du Québec ont subi des dommages importants en raison des épisodes exceptionnels de grêle en 2017;

ATTENDU QUE les entreprises agricoles affectées doivent assumer des coûts supplémentaires d'opération pour les superficies cultivées endommagées par des épisodes exceptionnels de grêle;

ATTENDU QUE le gouvernement du Québec et le gouvernement du Canada souhaitent offrir une aide financière destinée à ces entreprises afin qu'elles reprennent leurs activités de production et, à cette fin, conclure l'Entente de contribution dans le cadre de l'Initiative Canada-Québec d'aide aux entreprises agricoles affectées par des épisodes exceptionnels de grêle en 2017;

ATTENDU QUE, en vertu de l'article 25 de la Loi sur le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation (chapitre M-14), le ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation peut conclure des accords avec tout gouvernement ou organisme ainsi qu'avec toute personne, association ou société en vue de l'élaboration et de l'exécution de tout plan, programme ou projet concernant le développement des secteurs agricole et alimentaire;

ATTENDU QUE l'Entente de contribution dans le cadre de l'Initiative Canada-Québec d'aide aux entreprises agricoles affectées par des épisodes exceptionnels de grêle en 2017 constitue une entente intergouvernementale canadienne au sens de l'article 3.6.2 de la Loi sur le ministère du Conseil exécutif (chapitre M-30);

